



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTÀ DI POLA
IL SINDACO

Klasa: 023-01/10-01/1494
Urbroj:2168/01-01-02-01-0019-10-3
Pula, 06. prosinca 2010.

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

Predmet: Prijedlog Odluke o izmjeni Odluke o davanju suglasnosti
za zaduživanje Javne ustanove Pula Sport
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Odluke o izmjeni Odluke o davanju suglasnosti za zaduživanje Javne ustanove Pula Sport, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09 i 16/09), Gradonačelnik Grada Pule dana 06. prosinca 2010. godine, donio je

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o izmjeni Odluke o davanju suglasnosti za zaduživanje Javne ustanove Pula Sport.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, Gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik Gradonačelnika Grada Pule, Vera Radolović, zamjenica Gradonačelnika Grada Pule, Danijel Ferić, pročelnik Upravnog odjela za financije i opću upravu, Vesna Sajić, viši savjetnik-specijalist za područje financija u Upravnom odjelu za financije i opću upravu i Mario Peruško, ravnatelj JU Pula Sport da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Boris Miletić, v.r.

Temeljem članka 90. Zakona o proračunu ("Narodne novine" br. 87/08) i članka 39. Statuta Grada Pula - Pola ("Službene novine" Grada Pule br. 7/09 i 16/09) Gradsko vijeće Grada Pule, na sjednici održanoj dana _____ 2010. godine, donosi

**Odluku o izmjeni Odluke o davanju suglasnosti za zaduživanje
Javne ustanove Pula Sport**

Članak 1.

U članku 1. Oduke o davanju suglasnosti za zaduživanje Javne ustanove Pula Sport („Službene novine Grada Pule“ broj 10/08) alineja 3. mijenja se i glasi:

- “kamata: 6,50% godišnje – fiksna”.

Članak 2.

Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Klasa: 023-01/10-01/1494
Urbroj:
Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDSJEDNIK

Denis Martinčić

OBRAZLOŽENJE

Člankom 90. Zakona o proračunu ("Narodne novine" br. 87/08) propisano je da se pravna osoba u većinskom izravnom ili neizravnom vlasništvu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave mogu zadužiti samo uz suglasnost većinskog vlasnika, odnosno osnivača, te da Odluku o zaduživanju donosi predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave.

Gradsko vijeće Grada Pula donijelo je 29. listopada 2008. godine Odluku o davanju suglasnosti za zaduživanje Javne ustanove Pula Sport u iznosu od 30.000.000,00 kuna za financiranje izgradnje zapadne tribine stadiona „Aldo Drozina“ – I faza i atletske staze, kod Zagrebačke banke d.d. Regionalni centar Istra, na rok otplate od 15 godina, kamatnu stopu 8,50% godišnje – fiksnu, trošak obrade 150.000,00 kuna, otplatu u kvartalnim ratama.

Zagrebačka banka d.d. izrazila je spremnost da se kamatna stopa smanji za 2%-tna poena i to sa 8,50% godišnje-fiksna na 6,50% godišnje-fiksna, uz nepromijenjene ostale uvjete. Prijedlog Dodatka 3 Ugovora o dugoročnom kreditu sa valutnom klauzulom kao i novi otplatni plan nalaze se u prilogu Odluke.

Smanjenjem kamatne stope ostvarila bi se značajna ušteda u proračunu Grada Pule. Za vrijeme trajanja otplate kredita kamate bi iznosile manje 491.982,11 EUR-a odnosno 3.641.000,00 kuna, dok bi za 2011. godinu trebalo izdvojiti manje 66.002,08 EUR-a, odnosno 488.000,00 kuna.

Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva dostavilo je očitovanje da navedena situacija nije propisana Zakonom o javnoj nabavi, te da Grad Pula treba postupati kao dobar gospodarstvenik.

Iz naprijed navedenog, dostavljamo vam nacrt Odluke o izmjeni Odluke o davanju suglasnosti za zaduživanje na nadležno postupanje.

PROČELNIK
Danijel Ferić, v.r.

Temeljem članka 107. Zakona o proračunu ("Narodne novine" br. 96/03) i članka 36. Statuta Grada Pule ("Službene novine" Grada Pule br. 9/06-pročišćeni tekst i 14/07), Gradsko vijeće Grada Pule, na sjednici održanoj dana 29. listopada 2008. godine, donosi

ODLUKU

o davanju suglasnosti za zaduživanje Javne ustanove Pula Sport

Članak 1

Daje se suglasnost za zaduživanje Javnoj ustanovi Pula Sport kod Zagrebačke banke d.d. Regionalni centar Istra, u iznosu od 30.000.000,00 kuna, za financiranje izgradnje zapadne tribine stadiona «Aldo Drožina» - I faza i atletske staze, pod slijedećim uvjetima:

- | | |
|-----------------------|--|
| - korisnik: | Javna ustanova Pula Sport, |
| - rok otplate: | 15 godina, |
| - kamata: | 8,50% godišnje- fiksna, |
| - trošak obrade: | 150.000,00 kuna, |
| - rok korištenja: | najkasnije do 30.06.2009.godine, |
| - početak: | 6 mjeseci, odnosno do 31.12.2009. godine, |
| - način otplate: | kvartalne rate, |
| - osiguranje kredita: | mjenice i zadužnice Javne ustanove Pula Sport. |

Članak 2

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Klasa: 023-01/08-01/1314
Urbroj:2168/01-02-01-0201-08-7
Pula, 29. listopada 2008.

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE
PREDSJEDNIK
Denis Martinčić, v.r.

Na osnovu članka 78. stavka 1. Zakona o prostornom uređenju i gradnji ("Narodne novine" br. 76/07) i članka 36. Statuta Grada Pule ("Službene novine" Grada Pule br. 9/06 – pročišćeni tekst i 14/07), Gradsko vijeće Grada Pule, na sjednici održanoj dana 29. listopada 2008. godine, donosi

ODLUKU

o izmjeni i dopuni Odluke o izradi Izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja grada Pule

Članak 1.

U Odluci o izradi izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja grada Pule („Službene novine“ Grada Pule br. 1/08) u članku 2. dodaje se novi podstavak 1. koji glasi:

“- usklađenja sa prostornim planom šireg područja, Prostornim planom Istarske županije (“Službene novine Istarske županije” br. 2/02, 1/05, 4/05, 14/05 – pročišćeni tekst i 10/08).“

Dosadašnji podstavci 1., 2. i 3. postaju podstavci 2., 3. i 4.

Članak 2.

U članku 5. iza podstavka 19. dodaju se novi podstavak 20. i 21. koji glase:

- „Državna uprava za zaštitu i spašavanje, Područni ured Pazin/Pula
- Upravna tijela Istarske županije i Grada Pule.“

Članak 3.

Članak 6. mijenja se i glasi:

„Za izradu Izmjena i dopuna PPUG Pule utvrđuju se rokovi kako slijedi:

- za izradu nacrtu prijedloga prostornog plana za prethodnu raspravu – rok od 45 dana od pribavljenih stručnih podloga i zahtjeva (podataka, planskih smjernica i propisanih dokumenta) za izradu prostornog plana, iz članka 4. i članka 5 ove Odluke
- za izradu nacrtu prijedloga prostornog plana za javnu raspravu – rok od 60 dana od Izvješća o provedenoj prethodnoj raspravi
- za izradu nacrtu konačnog prijedloga prostornog plana – rok od 45 dana od Izvješća o provedenoj javnoj raspravi
- za izradu konačnog prijedloga plana – rok od 20 dana od isteka roka za dobivanje mišljenja tijela i osoba određenih posebnim propisom.

Rok za dostavu zahtjeva za izradu plana za tijela i osobe iz članka 5. ove Odluke iznosi najviše 30 dana od dana zaprimanja ove Odluke,



REPUBLIKA HRVATSKA

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA, RADA I PODUZETNIŠTVA

10000 ZAGREB : Ulica grada Vukovara 78

KLASA: 406-01/10-01/349

URBROJ: 526-15-01-02/2-10-6

Zagreb, 15. studenog 2010. god.

REPUBLIKA HRVATSKA
GRAD PULA
2168/01-02 UPRAVNI ODJEL
ZA FINACIJE I OPĆU UPRAVU

Primljeno: 25-11-2010	
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.
023-01/10-01/1245	04
Ured. broj	Pri. Vrij.
526-10-	

GRAD PULA

Upravni odjel za financije i opću upravu

Odsjek za opće poslove

52100 PULA

Polanijev prolaz 2

PREDMET: Primjena Zakona o javnoj nabavi
- mišljenje, dostavlja se

Veza: Vaš akt – KLASA:023-01/10-01/1245, URBROJ: 2168/01-02-04-00-0315-10-2 od 15. listopada 2010. godine

Poštovani,

u vezi s Vašim dopisom u kojemu ponovo tražite mišljenje kako postupiti u situaciji kada je nakon provedenog postupka javne nabave za nabavu kredita ugovorena nepromjenjiva kamatna stopa, a ponuditelj s kojim je sklopljen ugovor, nakon dvije godine od dana sklapanja ugovora donosi odluku o smanjenju kamatne stope, odgovaramo u nastavku.

Dopisom KLASA: 406-01/10-01/349, URBROJ: 526-15-01-02/2-10-4 od 24. rujna 2010. godine dali smo mišljenje uzimajući u obzir činjenicu da je naručitelj mogao u dokumentaciji za nadmetanje, sukladno članku 7. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (N.N. 13/08 i 4/09), odrediti način i uvjete izmjene cijene, a situacija u kojoj ste se našli Zakonom o javnoj nabavi (NN 110/07 i 125/08) nije propisana.

Nastavno navedenom, mišljenja smo da kao dobar gospodarstvenik sami morate odlučiti kako postupiti u situaciji kada možete ostvariti, prema navodima iz dopisa, višemilijunsku uštedu u gradskom proračunu prihvatom smanjenja kamatne stope, iako je u Ugovoru o kreditu prvotno bila ugovorena fiksna kamatna stopa.

S poštovanjem,



DRŽAVNI TAJNIK
Robert Markl



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA

UPRAVNI ODJEL ZA FINANCije I
OPĆU UPRAVU
Odšjek za opće poslove

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTA DI POLA

ASSESSORATO ALLE FINANZE
E ALL'AMMINISTRAZIONE
GENERALE
Sezione per gli affari comuni

Klasa: 023-01/10-01/1245
Urbroj: 2168/01-02-04-00-0315-10-2
Pula, 15.10.2010.

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA,
RADA I PODUZETNIŠTVA
UPRAVA ZA SUSTAV JAVNE
NABAVE
ULICA GRADA VUKOVARA 78
10000 Zagreb
n/p gosp. Markt Robert, državni tajnik

PREDMET: NABAVA DUGOROČNOG KREDITA-PONOVNO MIŠLJENJE
- traži se

Poštovani,

Dana 17.09.2010. uputili smo Vam dopis, Klasa: 023-01/10-01/1043, Ur.br: 2168/01-02-04-00-0265-10-3 kojim smo zatražili mišljenje o tome da li javni naručitelj mora provesti ponovni postupak javne nabave pribavljanja dugoročnog kredita u slučaju kada je u provedenom postupku javne nabave definirana fiksna kamatna stopa, a ponuditelj sa kojim je sklopljen ugovor, nakon 2 godine od dana sklapanja ugovora donosi odluku o smanjenju kamatne stope.

Dana 01.10.2010. zaprimili smo Vaše mišljenje dopisom Klasa: 406-01/10-01/349, Urbr: 526-15-01-02/2-10-4 od 24.09.2010. kojim smatrate da bi «promjena kamatne stope, budući da nije definirana dokumentacijom za nadmetanje, bila suprotna sklopljeno ugovoru, a samim tim i odredbama Zakona o javnoj nabavi.»

Budući da bi provođenje novog (otvorenog) postupka javne nabave za isti predmet nabave značilo prestanak svih radova na izgradnji stadiona do okončanja novog dugotrajnog i složenog postupka nabave koje je vrlo neizvjesno i ne znači da bi u tom postupku dobili povoljnije uvjete, dana 07.10.2010. zatražili smo putem elektronske pošte mišljenje Uprave

otpremiti s dostavnicom
te p.o. vratiti u 02-04-00
Pula, 15.10.2010. [signature]

19-10-2010 [signature]

za sustav javne nabave o tome da li možemo provesti pregovarački postupak javne nabave bez prethodne objave sukladno čl. 16. st. 2. toč. 4. ZOJN. U telefonskom razgovoru kojeg smo nakon našeg upita obavili sa gđom. Tomljenović, dobili smo mišljenje da ne možemo provesti pregovarački postupak javne nabave bez prethodne objave budući da odredba čl. 16., st. 2., toč. 4. određuje da se ugovor sklapa s gospodarskim subjektom iz osnovnog ugovora «ako ukupna vrijednost dodatnih usluga ne prelazi 25% vrijednosti osnovnog ugovora», a ovdje se radi o smanjenju vrijednosti osnovnog ugovora. U konačnici, imajući u vidu da se u ovom slučaju radi o višemilijunskoj uštedi u gradskom proračunu, mišljenje gđe Tomljenović je da sklopimo aneks osnovnog ugovora sa novom nižom kamatnom stopom bez provođenja bilo kojeg od postupaka javne nabave.

Zbog nastale situacije u kojoj smo se našli gdje, s jedne strane imamo priliku izgraditi objekt u roku i pri tome ostvariti znatne uštede u proračunu u odnosu na plan, a s druge strane moramo postupati po Zakonu o javnoj nabavi koji kao takav ne dopušta (bolje reći ne poznaje) pojam izmjena dugoročnih ugovora koji bi bili povoljniji i za naručitelja i za ponuditelja, dana 07.10.2010. uputili smo Vam dopis Klasa: 023-01/10-01/1245, Urbr: 2168/01-01-02-01-0265-10-1 sa kronologijom predmetnog postupka javne nabave i kompletnom dokumentacijom sa prijedlogom za izmjene i dopune ZOJN.

Na kraju, molimo da još jednom detaljno razmotrite cijeli predmet i date nam Vaše konačno mišljenje uzevši u obzir sve gore navedeno.

S poštovanjem,

PROČELNIK
Danijel Ferić





REPUBLIKA HRVATSKA

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA, RADA I PODUZETNIŠTVA

10000 ZAGREB - Ulica grada Vukovara 78

KLASA: 406-01/10-01/349
URBROJ: 526-15-01-02/2-10-4
Zagreb, 24. rujna 2010. god.

REPUBLIKA HRVATSKA
GRAD PULA
2168/01-02 UPRAVNI ODJEL
ZA FINACIJE I OPĆU UPRAVU

Primljeno:	- 1 - 10 - 2010		
Klasifikacijska oznaka:	02301/1001/1043	Org. jed.	04
Uredbeni broj:	126104	Pril.	Vrij.

GRAD PULA

Upravni odjel za financije i opću upravu
Odsjek za opće poslove
52100 PULA
Polanijev prolaz 2

PREDMET: Primjena Zakona o javnoj nabavi
- mišljenje, dostavlja se

Veza: Vaš akt – KLASA:023-01/10-01/1043, URBROJ: 2168/01-02-04-00-0265-10-3 od
17. rujna 2010. godine

Poštovani,

u vezi s Vašim dopisom u kojemu tražite mišljenje je li potrebno provesti postupak javne nabave kada se mijenja (smanjuje) kamatna stopa temeljem ugovora sklopljenog za nabavu dugoročnog kredita za koji je već proveden postupak javne nabave i ugovorena je fiksna kamatna stopa sukladno dokumentaciji za nadmetanje, ali nije definirano iskazivanje cijene ponude kao nepromjenjive ili promjenjive, odgovaramo u nastavku.

Člankom 7. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (N.N. 13/08 i 4/09) propisano je da se **dokumentacija za nadmetanje mora izraditi na način da ponuditelj može iskazati cijenu ponude koja može biti nepromjenjiva ili promjenjiva. Ako je cijena ponude promjenjiva, naručitelj će u dokumentaciji za nadmetanje odrediti način i uvjete izmjene cijene, sukladno Zakonu o obveznim odnosima ili drugim propisima.**

Nastavno navedenom, ukoliko dokumentacijom za nadmetanje nije određen način i uvjet izmjene cijene, smatra se da je cijena ponude nepromjenjiva.

Obzirom da ste u svom dopisu naveli da je ugovorena fiksna kamatna stopa sukladno dokumentaciji za nadmetanje, mišljenja smo da bi promjena kamatne stope, budući da nije definirana dokumentacijom za nadmetanje, bila suprotna sklopljenom ugovoru a samim tim i odredbama Zakona o javnoj nabavi (NN 110/07 i 125/08).

S poštovanjem,





REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA

UPRAVNI ODJEL ZA FINANCije I
OPĆU UPRAVU
Odsek za opće poslove

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTA DI POLA

ASSESSORATO ALLE FINANZE
E ALL'AMMINISTRAZIONE
GENERALE
Sezione per gli affari comuni

Klasa: 023-01/10-01/1043

Urbroj: 2168/01-02-04-00-0265-10-3

Pula, 17.9.2010

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA,
RADA I PODUZETNIŠTVA
UPRAVA ZA SUSTAV JAVNE
NABAVE
ULICA GRADA VUKOVARA 78
10000 Zagreb

PREDMET: NABAVA DUGOROČNOG KREDITA-MIŠLJENJE
Dopis

Molimo vaše mišljenje u pisanom obliku o sljedećem:

Javni naručitelj je proveo otvoreni postupak javne nabave za uslugu pribavljanja dugoročnog novčanog kredita te je postupak okončan sklapanjem ugovora.

Naručitelj je u dokumentaciji za nadmetanje definirao fiksnu kamatnu stopu, ali nije definirao iskazivanje cijene ponude kao nepromjenjive ili promjenjive.

U međuvremenu su nastale određene okolnosti te je ponuditelj s kojim je sklopljen ugovor odlučio smanjiti kamatnu stopu.

Da li slijedom gore navedenog, javni naručitelj mora provesti novi postupak javne nabave za predmetnu uslugu s obzirom na promjenu (smanjenje) kamatne stope?

Molimo vas da nam vaše mišljenje o istome dostavite na sljedeću adresu:

GRAD PULA-POLA, Upravni odjel za financije i opću upravu, 52100 Pula, Polanijev prolaz 2.

Molimo za hitnost.

S poštovanjem,





**JAVNA USTANOVA
PULA SPORT**

52100 PULA, Trg kralja Tomislava 7,
Hrvatska

tel. 00385 (0)52 385-365
fax. 00385 (0)52 385-370

žrn. 2390001-1100350627
MB 1748238

OIB 24406172697

GRAD PULA

Upravni odjel za društvene djelatnosti
n/p Pročelniku
g. Erik Lukšić
fax: 215-380

Ur.broj:605/10
U Puli, 03.12.2010.

REPUBLIKA HRVATSKA
GRAD PULA
2168/01-05 UPRAVNI ODJEL
ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI

Primljeno: 03-12-2010		
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
023-01/10-01/1499	01	
Urudžbeni broj:	Pril.	Vrij.
380-10-1		

Predmet: Sklapanje Dodatak 3 Ugovora o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom kod Zagrebačke banke d.d. (Broj: 3215022479)
- suglasnost na Odluku, traži se

Poštovani,

Temeljem članka 17. i 21. Statuta Javne ustanove Pula Sport, Upravno vijeće je dalo suglasnost na:

1. Sklapanje Dodatka 3 Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom (Broj: 3215022479, Broj partije: 5100204505) između Javne ustanove Pula Sport i Zagrebačke banke d.d. Zagreb, sklopljenog 24.11.2008.godine za financiranje I faze izgradnje zapadne tribine Gradskog stadiona Aldo Drosina i atletske staze u Puli.

U privitku:

- Preslika Odluke Upravnog vijeća na sklapanje Dodatka 3 Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom kod Zagrebačke banke d.d. od 03.12.2010.g. (Ur. br. 604-1/10)

Molimo Vas da isto proslijedite u daljnu proceduru.

S poštovanjem,

RAVNATELJ

Mario Peruško, prof.



Na temelju članka 17.i 21. Statuta Javne ustanove Pula sport, Upravno vijeće na 128. sjednici održanoj 03.12.2010.g. donosi slijedeću:

ODLUKU o davanju suglasnosti

I

Daje se suglasnost na Dodatak 3 Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom (Broj ugovora: 3215022479; Broj partije: 5100204505) sklopljenom 24.11.2008.g. između Javne ustanove Pula Sport i Zagrebačke banke d.d. Zagreb, Regionalni centar Istra, a za financiranje izgradnje zapadne tribine stadiona „Aldo Drosina“ – I faza i atletske staze u Puli.

Navedenim Dodatkom smanjuje se redovna kamatna stopa za 2% po kreditu, odnosno točka 3. stavak 1. osnovnog Ugovora koja glasi:

KAMATNA STOPA:

- redovna: 8,50% godišnje, fiksna

mijenja se i glasi

- redovna: 6,50% godišnje, fiksna.

II

Ovom Odlukom ovlašćuje se ravnatelj Javne ustanove Pula sport za potpisivanje Dodatka iz točke I ove Odluke.

III

Odluka stupa na snagu danom donošenja suglasnosti od strane Osnivača Javne ustanove Pula sport.

Ur. broj: 604-1/10
Pula, 03.12.2010.

PREDSJEDNIK

Bernard Zenzerović



Prilozi:

- Prijedlog Dodatka 3 Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom
- Otplatni plan kredita izrađen na temelju fiksne kamatne stope od 6,50% godišnje

Obrazloženje:

Javna ustanova Pula sport sklopila je 24.11.2008.g. Ugovor o dugoročnom kreditu sa Zagrebačkom bankom d.d., a za financiranje I faze izgradnje zapadne tribine Gradskog stadiona „Aldo Drosina“ i atletske staze u Puli. Ugovorena redovna kamatna stopa iznosi 8,50% godišnje, fiksna. Rok vraćanja je 15 godina (do 31.12.2024.g.), a način vraćanja su tromjesečne rate, u protuvrijednosti EUR izraženo u kunama na dan plaćanja po srednjem tečaju HNB.

29.06.2009.g. sklopljen je Dodatak 1 Ugovoru kojim se prvotni ugovoreni rok korištenja kredita produljio za 6 mjeseci (do 31.12.2009.g.), a 09.07.2009.g. Dodatak 2 Ugovoru kojim se u odnosu na osnovni Ugovor ukida 6 mjeseci počeka kod načina i roka vraćanja.

Ukupni iznos iskorištenog kredita je 3.565.480,06 EUR.

S obzirom na gospodarsku situaciju u zemlji, višestruke rebalanse Proračuna Grada Pule, te umanjenje donacija iz Proračuna, potrebno je zadržati mogućnost redovne otplate iskorištenog kredita, ali uz moguća smanjenja njegovih direktnih troškova korištenja, odnosno pripadajućih kamata.

Sklapanjem Dodatka 3 osnovnom Ugovoru, odnosno smanjenjem ugovorene fiksne redovne kamatne stope s 8,50% na 6,50% godišnje, ostvaruje se ušteda u ukupnom iznosu od 491.982,11 EUR, odnosno za 2011.g. ukupne kamate se smanjuju za 66.002,08 EUR.



- DRAFT -

Broj ugovora: 3215022479
Broj partije: 5100204505

DODATAK 3 UGOVORU O DUGOROČNOM KREDITU S VALUTNOM KLAUZULOM

sklapaju:

BANKA: **ZAGREBAČKA BANKA d.d.**, Zagreb, Paromlinska 2, Regionalni centar Istra, zastupana po voditelju poslovnog odnosa Živku Kvaranti i direktoru Regionalnog centra Istra Valteru Šariću

KLIJENT: **JAVNA USTANOVA PULA SPORT**, Pula, Trg kralja Tomislava 7, zastupana po ravnatelju Ustanove Mariu Perušku

1. Utvrđuje se da su Banka i Klijent dana 24.11.2008. godine sklopili Ugovor o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom br. 3215022479, te dana 29.06.2009. godine Dodatak 1 Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom i dana 09.07.2009. godine Dodatak 2 Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom.
2. Ovim Dodatkom 3 Ugovoru mijenja se točka 3. osnovnog Ugovora, te sada glasi:
„KAMATNA STOPA:
a) Redovna: 6,50% godišnje, fiksna.
b) Stopa redovne kamate uvećava se u skladu s Odlukom o kamatnim stopama banke ukoliko Klijent ne podmiri dospjelu tražbinu po ovom Ugovoru, odnosno ne ispuni uredno bilo koju svoju drugu obvezu prema Banci.
c) Kamata po dospelju: Na sve dospelje neplaćene tražbine po kreditu, osim na dospelju nenaplaćenu kamatu, primjenjuje se kamatna stopa po dospelju koja se utvrđuje u visini stope važeće zakonske zatezne kamate, te će Banka obračunati i naplatiti tako utvrđenu kamatu po dospelju, u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Banke, i to za cijelo razdoblje do dana plaćanja.
Ako je redovna kamatna stopa veća od kamatne stope po dospelju, primjenjuje se redovna kamatna stopa.
d) Interkalarna: jednaka ugovorenoj.“
3. Sve ostale odredbe osnovnog Ugovora te Dodatka 1 Ugovoru i Dodatka 2 Ugovoru ostaju neizmjenjene.
4. Ovaj Dodatak 3 Ugovoru stupa na snagu danom potpisa, a primjenjuje se od _____ godine.
5. Ovaj Dodatak 3 Ugovoru sastavljen je u 4 (četiri) istovjetna i jednakovaljana primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva).

Pula, _____

BANKA:

KLIJENT:

JAVNA USTANOVA PULA SPORT

Živko Kvaranta,
voditelj poslovnog odnosa

Valter Šarić, direktor
Regionalnog centra Istra

Mario Peruško, ravnatelj Ustanove



grebačka banka d.d.
romlinska 2
000 Zagreb

6,66 %
6,66 %

Efektivna kamatna stopa/Realna godišnja kamatna stopa:
Postotna godišnja stopa:

datum	EUR - 1	otplatna rata:	otplatna kvota	otplatna rata	otplatna kvota	uplata kamata	druge uplate	stanje kredita	opis
nos kredita u valuti:		otplatna rata:	59.424,67		59.424,67				
ariod		nominalna kamatna stopa:	6,50 %		6,50 %				
		tečaj: srednji							
		isplata kredita	3.565.480,06						
		dospjeća	3.565.480,06						
0	31.12.2009.		400.909,75		178.274,01	222.635,74		3.565.480,06	isplata kredita,
1-7	2010.		59.424,67		59.424,67				1.-3. rata
8	31.12.2010.		55.483,92			55.483,92			3.327.781,38 4. rata
9	01.01.2011.		59.424,67		59.424,67				3.327.781,38 kamata
10	31.03.2011.		53.325,10			53.325,10			3.268.356,71 5. rata
11	01.04.2011.		59.424,67		59.424,67				3.268.356,71 kamata
12	30.06.2011.		52.954,70			52.954,70			3.208.932,04 6. rata
13	01.07.2011.		59.424,67		59.424,67				3.208.932,04 kamata
14	30.09.2011.		52.563,15			52.563,15			3.149.507,37 7. rata
15	01.10.2011.		59.424,67		59.424,67				3.149.507,37 kamata
16	31.12.2011.		51.589,57			51.589,57			3.090.082,70 8. rata
17	01.01.2012.		59.424,67		59.424,67				3.090.082,70 kamata
18	31.03.2012.		49.928,90			49.928,90			3.030.658,03 9. rata
19	01.04.2012.		59.424,67		59.424,67				3.030.658,03 kamata
20	30.06.2012.		48.968,53			48.968,53			2.971.233,36 10. rata
21	01.07.2012.		59.424,67		59.424,67				2.971.233,36 kamata
22	30.09.2012.		48.535,82			48.535,82			2.911.808,69 11. rata
23	01.10.2012.		59.424,67		59.424,67				2.911.808,69 kamata
24	31.12.2012.		47.564,90			47.564,90			2.852.384,02 12. rata
25	01.01.2013.		59.424,67		59.424,67				2.852.384,02 kamata
26	31.03.2013.		45.705,71			45.705,71			2.792.959,35 13. rata
27	01.04.2013.		59.424,67		59.424,67				2.792.959,35 kamata
28	30.06.2013.		45.250,66			45.250,66			2.733.534,68 14. rata
29	01.07.2013.		59.424,67		59.424,67				2.733.534,68 kamata
30	30.09.2013.		44.774,45			44.774,45			2.674.110,01 15. rata
31	01.10.2013.		59.424,67		59.424,67				2.674.110,01 kamata
32	31.12.2013.		43.800,86			43.800,86			2.614.685,34 16. rata
33	01.01.2014.								2.614.685,34 kamata



riod	Datum dospijeca	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata kamata	Druge uplate	Stanje kredita opis
34	31.03.2014.			59.424,67	59.424,67			2.555.260,67 17.rata
35	01.04.2014.			41.896,02		41.896,02		2.555.260,67 kamata
36	30.06.2014.			59.424,67	59.424,67			2.495.836,00 18.rata
37	01.07.2014.			41.398,64		41.398,64		2.495.836,00 kamata
38	30.09.2014.			59.424,67	59.424,67			2.436.411,33 19.rata
39	01.10.2014.			40.880,10		40.880,10		2.436.411,33 kamata
40	31.12.2014.			59.424,67	59.424,67			2.376.986,66 20.rata
41	01.01.2015.			39.906,51		39.906,51		2.376.986,66 kamata
42	31.03.2015.			59.424,67	59.424,67			2.317.561,99 21.rata
43	01.04.2015.			38.086,33		38.086,33		2.317.561,99 kamata
44	30.06.2015.			59.424,67	59.424,67			2.258.137,32 22.rata
45	01.07.2015.			37.546,62		37.546,62		2.258.137,32 kamata
46	30.09.2015.			59.424,67	59.424,67			2.198.712,65 23.rata
47	01.10.2015.			36.985,75		36.985,75		2.198.712,65 kamata
48	31.12.2015.			59.424,67	59.424,67			2.139.287,98 24.rata
49	01.01.2016.			36.012,16		36.012,16		2.139.287,98 kamata
50	31.03.2016.			59.424,67	59.424,67			2.079.863,31 25.rata
51	01.04.2016.			34.562,91		34.562,91		2.079.863,31 kamata
52	30.06.2016.			59.424,67	59.424,67			2.020.438,64 26.rata
53	01.07.2016.			33.602,54		33.602,54		2.020.438,64 kamata
54	30.09.2016.			59.424,67	59.424,67			1.961.013,97 27.rata
55	01.10.2016.			33.000,99		33.000,99		1.961.013,97 kamata
56	31.12.2016.			59.424,67	59.424,67			1.901.589,30 28.rata
57	01.01.2017.			32.030,05		32.030,05		1.901.589,30 kamata
58	31.03.2017.			59.424,67	59.424,67			1.842.164,63 29.rata
59	01.04.2017.			30.466,95		30.466,95		1.842.164,63 kamata
60	30.06.2017.			59.424,67	59.424,67			1.782.739,96 30.rata
61	01.07.2017.			29.842,57		29.842,57		1.782.739,96 kamata
62	30.09.2017.			59.424,67	59.424,67			1.723.315,29 31.rata
63	01.10.2017.			29.197,05		29.197,05		1.723.315,29 kamata
64	31.12.2017.			59.424,67	59.424,67			1.663.890,62 32.rata
65	01.01.2018.			28.223,46		28.223,46		1.663.890,62 kamata
66	31.03.2018.			59.424,67	59.424,67			1.604.465,95 33.rata
67	01.04.2018.			26.657,26		26.657,26		1.604.465,95 kamata
68	30.06.2018.			59.424,67	59.424,67			1.545.041,28 34.rata
69	01.07.2018.			25.990,55		25.990,55		1.545.041,28 kamata
70	30.09.2018.			59.424,67	59.424,67			1.485.616,61 35.rata



riod	Datum dospijeca	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata kamata	Druge uplate	Stanje kredita opis
71	01.10.2018.			25.302,69		25.302,69		1.485.616,61 kamata
72	31.12.2018.			59.424,67	59.424,67			1.426.191,94 36.rata
73	01.01.2019.			24.329,11		24.329,11		1.426.191,94 kamata
74	31.03.2019.			59.424,67	59.424,67			1.366.767,27 37.rata
75	01.04.2019.			22.847,57		22.847,57		1.366.767,27 kamata
76	30.06.2019.			59.424,67	59.424,67			1.307.342,60 38.rata
77	01.07.2019.			22.138,53		22.138,53		1.307.342,60 kamata
78	30.09.2019.			59.424,67	59.424,67			1.247.917,93 39.rata
79	01.10.2019.			21.408,34		21.408,34		1.247.917,93 kamata
80	31.12.2019.			59.424,67	59.424,67			1.188.493,26 40.rata
81	01.01.2020.			20.434,76		20.434,76		1.188.493,26 kamata
82	31.03.2020.			59.424,67	59.424,67			1.129.068,59 41.rata
83	01.04.2020.			19.196,93		19.196,93		1.129.068,59 kamata
84	30.06.2020.			59.424,67	59.424,67			1.069.643,92 42.rata
85	01.07.2020.			18.236,55		18.236,55		1.069.643,92 kamata
86	30.09.2020.			59.424,67	59.424,67			1.010.219,25 43.rata
87	01.10.2020.			17.466,14		17.466,14		1.010.219,25 kamata
88	31.12.2020.			59.424,67	59.424,67			950.794,58 44.rata
89	01.01.2021.			16.495,22		16.495,22		950.794,58 kamata
90	31.03.2021.			59.424,67	59.424,67			891.369,91 45.rata
91	01.04.2021.			15.228,18		15.228,18		891.369,91 kamata
92	30.06.2021.			59.424,67	59.424,67			831.945,24 46.rata
93	01.07.2021.			14.434,49		14.434,49		831.945,24 kamata
94	30.09.2021.			59.424,67	59.424,67			772.520,57 47.rata
95	01.10.2021.			13.619,64		13.619,64		772.520,57 kamata
96	31.12.2021.			59.424,67	59.424,67			713.095,90 48.rata
97	01.01.2022.			12.646,06		12.646,06		713.095,90 kamata
98	31.03.2022.			59.424,67	59.424,67			653.671,23 49.rata
99	01.04.2022.			11.418,49		11.418,49		653.671,23 kamata
100	30.06.2022.			59.424,67	59.424,67			594.246,56 50.rata
101	01.07.2022.			10.582,47		10.582,47		594.246,56 kamata
102	30.09.2022.			59.424,67	59.424,67			534.821,89 51.rata
103	01.10.2022.			9.725,29		9.725,29		534.821,89 kamata
104	31.12.2022.			59.424,67	59.424,67			475.397,22 52.rata
105	01.01.2023.			8.751,71		8.751,71		475.397,22 kamata
106	31.03.2023.			59.424,67	59.424,67			415.972,55 53.rata
107	01.04.2023.			7.608,80		7.608,80		415.972,55 kamata



period	Datum dospijeca	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata kamata	Druge uplate	Stanje kredita	opis
108	30.06.2023.			59.424,67	59.424,67			356.547,88	54. rata
109	01.07.2023.			6.730,45		6.730,45		356.547,88	kamata
110	30.09.2023.			59.424,67	59.424,67			297.123,21	55. rata
111	01.10.2023.			5.830,94		5.830,94		297.123,21	kamata
112	31.12.2023.			59.424,67	59.424,67			237.698,54	56. rata
113	01.01.2024.			4.857,35		4.857,35		237.698,54	kamata
114	31.03.2024.			59.424,67	59.424,67			178.273,87	57. rata
115	01.04.2024.			3.830,94		3.830,94		178.273,87	kamata
116	30.06.2024.			59.424,67	59.424,67			118.849,20	58. rata
117	01.07.2024.			2.870,57		2.870,57		118.849,20	kamata
118	30.09.2024.			59.424,67	59.424,67			59.424,53	59. rata
119	01.10.2024.			1.931,30		1.931,30		59.424,53	kamata
120	31.12.2024.	3.565.480,06	0,00	5.383.731,42	3.565.480,06	1.818.251,36	0,00		0,00 60. rata, kamata

